

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 48 (1975)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

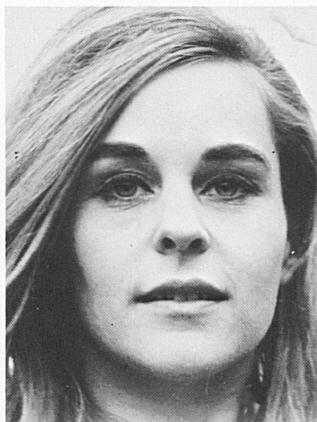
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ab heute gratis eine Kassette (oder Schallplatte). Am Morgen hören Sie zu, am Abend beginnen Sie Englisch, Französisch oder Italienisch zu sprechen.

Auf der Basis der von einem Computer berechneten Angaben und nach langjährigen Forschungen konnte ein neuer Kurs entwickelt werden: Er ermöglicht es, schon am ersten Tage mit dem Sprechen einer Fremdsprache zu beginnen. Das Internationale Linguaphone-Institut hat für die kostenlose Verbreitung von Probe-Kassetten oder -Schallplatten in drei Sprachen (englisch, französisch und italienisch) hohe Geldsummen investiert. Interessenten können auf diese Weise bei sich zu Hause diese aussergewöhnliche Methode ausprobieren, ohne irgendwelche Verpflichtungen einzugehen. Sie können sich eine Kassette oder eine Schallplatte aussuchen, je nach Art ihres Abspielgerätes, und finden weitere Details in der Broschüre, die Ihnen auf Anfrage hin zugeschickt wird und die sämtliche Anweisungen für die Anwendung der Kassette oder der Schallplatte enthält. Ein Kinderspiel: Sie brauchen nur den Gutschein abtrennen, ihn ausfüllen und ihn uns unverzüglich zusenden. Überlegen Sie sich's! Wäre es nicht schade, eine solche Gelegenheit zu verpassen? Mit dieser Kassette oder Schallplatte – gratis und ohne jegliche Verpflichtung – kann jedermann diese Methode entdecken, um somit seine Kenntnisse zu erweitern, seine Karriere zu verbessern und sein Einkommen zu vergrössern. Profitieren Sie heute noch von dieser Gelegenheit, welche die moderne Technik Ihnen bietet.



"Meine Public-Relations-Karriere verdanke ich hauptsächlich meinen Sprachkenntnissen", sagte uns die Bernerin Edith Jakob, Leiterin einer Public-Relations-Agentur in Zürich. "Zweisprachig bin ich aufgewachsen, und Linguaphone half mir, die üblichen Schwierigkeiten der spanischen Sprache schnell zu überwinden. Innen 6 Monaten hatte ich alle geläufigen Redewendungen dieser Sprache erlernt und konnte mich ihrer bedienen, was mir auf all meinen Geschäfts- und Ferienreisen in spanisch sprechende Länder unschätzbare Dienste leistete. Deshalb rate ich Ihnen, machen Sie es wie ich und zögern Sie nicht länger: Erlernen auch Sie eine weitere Fremdsprache mit Linguaphone."



36 Sprachen stehen zu Ihrer Verfügung:

Englisch	Chinesisch
Amerikanisch	Hindustaniisch (Urdu)
Französisch	Irisch
Italienisch	Isländisch
Spanisch (Kastilianisch)	Polnisch
Spanisch (Südamerikanisch)	Bengalisch
Russisch	Efik
Schwedisch	Dänisch
Portugiesisch	Haussa
Norwegisch	Japanisch
Neu-Griechisch	Luganda
Afrikaans	Malaiisch
Holländisch	Suaheli
Deutsch (für Ausländer)	Tschechisch
Arabisch (Ägyptisch)	Walisisch
Arabisch (Algerisch)	usw.



30 Rp.

30 Rp.

LINGUAPHONE-INSTITUT

DÉP. 1.75

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

LINGUAPHONE-INSTITUT

DÉP. 1.75

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

LINGUAPHONE-INSTITUT

DÉP. 1.75

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

30 Rp.

LINGUAPHONE-INSTITUT

DÉP. 1.75

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

30 Rp.

LINGUAPHONE-INSTITUT

DÉP. 1.75

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

An das
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

RS 1.75

An das
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

RS 1.75

An das
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

RS 1.75

Falls keine Karte mehr vorhanden, senden Sie bitte
eine einfache Postkarte an:

LINGUAPHONE-INSTITUT Dép. RS 1.75
16, place Longemalle, 1211 GENÈVE 3

An das
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

An das
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

GRAUBÜNDEN



Vom Wintersport ins Thermal-, Mineral-Wellenfreischwimmbad
Skilifte im Ort – Eisplatz – Curlingbahn – Langlaufloipe – Schweizer Skischule – Schlittelbahn – gepfadete Wanderwege

Ferienwohnungen – Appartements – Hotel- und Privatzimmer
Auskünfte und Prospekte durch den Verkehrsverein Bad Vals
7132 Vals, Telefon 086 512 42

AROSA

für aktive Ferien in gesunder Bergluft im Sommer und Winter

Auskunft und Prospektmaterial:
Kurverein Arosa, 7050 Arosa
Telefon 081 31 16 21



Davos
1560 m

Weisse Wochen



Skikurse und Langlauf-Pauschalwochen

Pauschalarrangements:
7 Tage Hotel (Halbpension),
6 Tage Bergbahnen,
6 Tage Skischul- und/oder Langlauf-Unterricht
Sonderprospekt «Weisse Wochen Davos» und Auskunft

Ihr Reisebüro und Verkehrsverein Davos, Postfach 198
7270 Davos Platz, Telefon 083 351 35

Grüsch-Danusa-Bahn, Skilift Danusa-Schwärzelegg. Blick gegen Silvrettagruppe
Foto Gensetter, Davos

Auskünfte, Prospekte und Hotelführer durch die Reisebüros, die örtlichen Verkehrsvereine, die Schweizer Verkehrsbüros im Ausland und den

Verkehrsverein für Graubünden
Ottostrasse 6, CH-7000 Chur Tel. 081 2213 60/61



Januar-Pauschal-Wochen
Fr. 295.– für 7 Tage HP

4.1.–11.1. 7 Tage freie Fahrt Pradaschier
11.1.–18.1. 7 Tage Eisfeld (Natur)
18.1.–25.1. Begrüßungstrunk

Prospekte und Auskunft:
Verkehrsverein 7075 Churwalden
Tel. 081 35 14 35

SPLÜGEN

der Ort für Wintersport!

Günstige
Pauschalwochen
Fr. 272.–

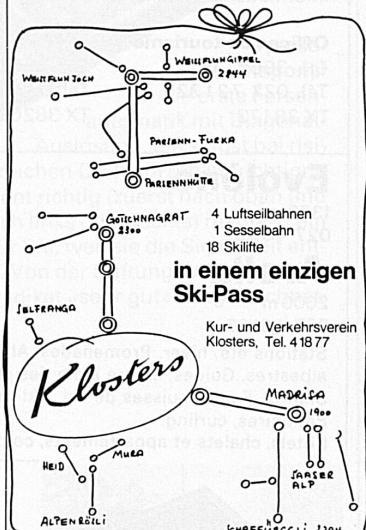
vom 5.1.–1.2. / 2.3.–22.3. / 6.4.–26.4.

Inbegriffen sind:
Zimmer mit fl. Wasser (Zuschlag für Zimmer mit Bad oder Dusche/WC Fr. 24.–)
– Vollpension
– Abonnement für alle Skilifte
7 Skilifte mit 1400 m Höhendifferenz bis 2215 m ü.M. 20 km gut präparierte Skipisten, 2 Restaurants, Liegeterrasse.
Immer sichere Zufahrt über die San-Bernardino-Route, 1000 Parkplätze, Tageskarte Fr. 13.–/15.–

Auskunft erteilt:
Verkehrsverein Splügen
Tel. 081 62 13 32

Autom. Auskunftsdiest:
081 62 12 12, 62 13 77

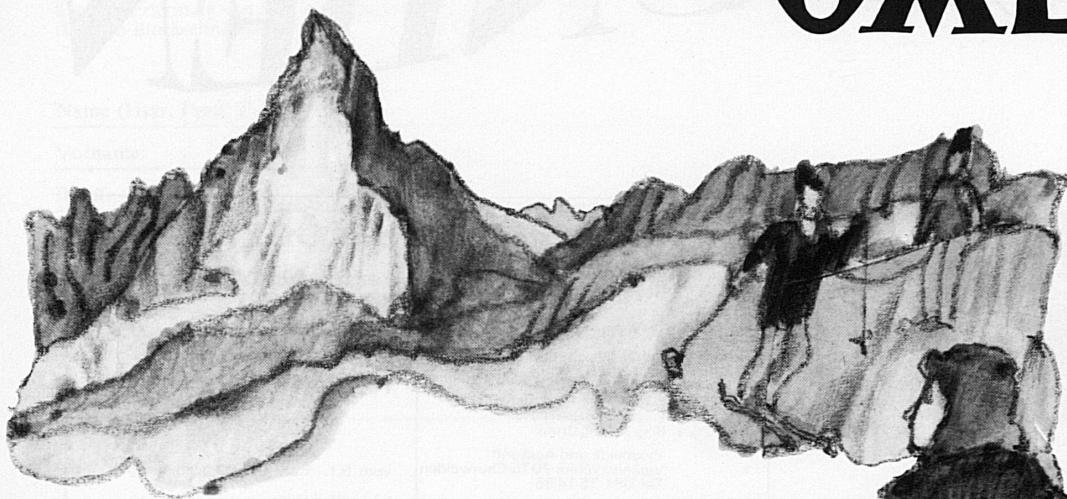
Klosters NEU!



Tarife:

Tage	Erwachsene	Kinder 6 – 16 Jahre
4	Fr. 100.–	Fr. 75.–
8	Fr. 160.–	Fr. 120.–
15	Fr. 240.–	Fr. 180.–
22	Fr. 310.–	Fr. 233.–
1 Monat	Fr. 360.–	Fr. 270.–
Tageswahl		
8 Tage	Fr. 180.–	Fr. 135.–

★ UALAIS ★



Hotel Mischabel 3906 Saas Fee

Kleinhotel gehobener Mittelklasse (renoviert 1972). Zimmer mit Bad und WC sowie Radio und Telefon. Vorteilhafte Arrangements im Januar!

Prop. E. Bumann-Fux
Tel. 028 481 18

Crans-Montana



La station où l'on revient
Il posto dove si torna
The resort You return to
Der Kurort, dem man treu bleibt



Informations Auskünfte Informazioni

Offices de tourisme

CH-3963 Crans
Tél. 027 72132
TX 38173

CH-3962 Montana
Tél. 027 73041
TX 38203

Evolène

1380 m
027 462 35

Arolla

2000 m
027 46167

Stations été/hiver. Promenades. Alpinisme. Pêche. Riche flore et faune alpestres. Guides, centre alpin des jeunes. Costumes et traditions. Skilifts. Ecoles suisses de ski. Ski de fond et de haute montagne. Patinoires, curling. Hôtels, chalets et appartements, colonies, dortoirs, campings, dancings.



Les Haudères

1450 m
027 46129

La Sage

1700 m
027 462 80

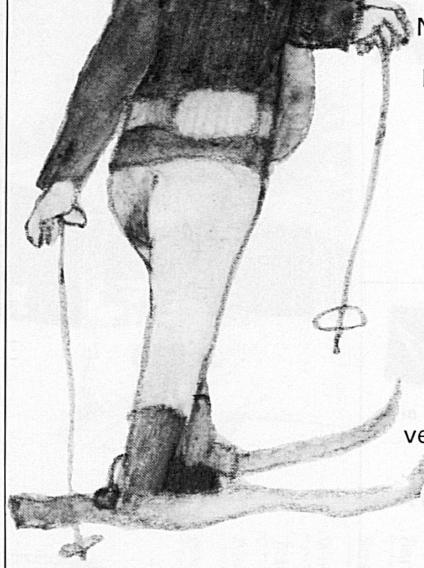
Champéry, Planachaux – Les Crosets
Alt. 1050–2220 m

40 installations – Piscine – Curling – Patinoire

Hôtel des Alpes

Confort dans un petit hôtel sympathique. Cuisine très soignée par le patron chef de cuisine. Ambiance personnalisée par des hôteliers qui aiment leur métier.

F. Balestra, propriétaire
Tél. 025 84222, télex 25980 CH



Nombreux arrangements forfaitaires. Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion, téléphone 027 22102, télex 38164

Zahlreiche Pauschal-Arrangements. Auskunft und Prospekte sind bei den Reisebüros, den lokalen Verkehrsvereinen und dem Walliser Verkehrsverband, 1951 Sitten, Telefon 027 22102, Telex 38164, erhältlich

Leukerbad 1400 m

Bade- und Klimakurort – Wintersportplatz – Ganzjahresbetrieb
Torrentbahnen (Grosskabinenbahn, Gondelbahn), 6 Skilifte, Gemmibahn, 2 Langlaufloipen, Curlinghalle, Natureisbahn. 9 Hallen- und 4 Freiluft-Thermalbäder (auch im Winter), 28 Hotels, über 1000 Ferienwohnungen.

Planen Sie Ihre Winterferien unter dem Motto:
«Weisse Ferien – heisse Bäder!»
Sie tun damit viel für Ihre Gesundheit.

Kur- und Verkehrsverein,
3954 Leukerbad
Tel. 027 644 13 oder 645 30

Naters

Im Rhonetal, 600 m ü. M. Idealer Ausgangspunkt, um die bekannten Winterstationen des Wallis zu besuchen.

Blatten

Ein echtes Walliser Dorf in der richtigen Höhenlage (1322 m ü. M.) 8 km von Brig. 300 Gratis-Parkplätze.

Belalp

2200–3000 m ü. M. ob dem Grossen Aletschgletscher. Ideales Skiu und Tourengebiet mit 3 Skiliften und einer Beförderungsleistung von über 2000 Personen in der Stunde. Mit der Luftseilbahn (80er-Kabine) in 7 Minuten erreichbar. Die Region Naters–Blatten–Belalp verfügt über 15 gepflegte Hotels mit 700 Betten und 170 Ferienwohnungen und Chalets mit 800 Betten.

Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro 3901 Blatten VS
Telefon 028 3 1385

★ GALLIS ★

ZERMATT

1620-3500 m

Das südlichste Wintersportparadies mit der längsten Skisaison in den Alpen. 30 Bahnen und Skilifte. 120 km Pisten. Skischule, Eisbahn, Curling, Langlauf, 8 Hallenschwimmbäder, Saunas, Dancing. 90 Hotels und Ferienwohnungen. Kombinierte Bahnabonnemente. Verkehrs Büro 3920 Zermatt. Tel. 028 7 78 55, Telex 38130. PS: Skibob nicht gestattet.

Notabene: Keine Preiserhöhung!



Eté

Hiver

Hôtel Alpina-Savoy

Crans-Montana 1500 m

Au cœur de la station à proximité du golf et des téléskis

Piscine couverte

Jean et Marianne Mudry, prop.
Tél. 027 7 21 42, télex 38134

Morgins

1400-2500 m

Excursions sans frontières

Piscine chauffée - 4 tennis - Hôtels - Appartements - Chalets - Restaurants - Tea-rooms. - Chemins balisés. - Golf de 18 trous à 25 min.

Renseignements:
Office du tourisme, tél. 025 8 33 64

Skifahrer: Drehstürze nach vorn waren lange Zeit der Sicherheitsexperten grösster Alptraum. Dann kam Tyrolia. Und mit ihr

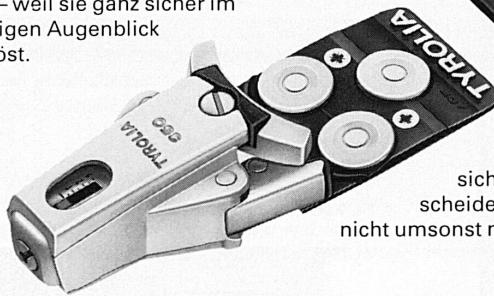
die Lösung:

Diagonal-Auslösung

mit der **Clix-Diagonal-Fersenautomatik**, der Sicherheitsbindung mit dem «richtigen Dreh». Das bedeutet: (noch) mehr Sicherheit

beim Skifahren - (noch) weniger Risiko im Falle eines Falles. Jetzt erst recht bei den kritischen Drehstürzen.

Tyrolia-350, der Sicherheitsbacken mit Rolldisk - der dritten Sicherheit für Sicherheitsbindungen. Mit extrem niedrigen Einstellwerten zu fahren. Sicher und zuverlässig: weil sie sicher hält - weil sie ganz sicher im richtigen Augenblick auslöst.



Tyrolia-Clix-Diagonal
die erste Fersenautomatik mit Diagonal-Auslösung, die selbst bei risikoreichen Drehstürzen im richtigen Moment richtig (zuerst nach oben und dann nach links oder rechts) reagiert: ein sicherer Fall für Sie, weil sie die Sicherheit entscheidend erhöht. Von der Stiftung Warentest also nicht umsonst mit dem Prädikat «sehr gut» ausgezeichnet.



Die Kombination 350 und Clix-Diagonal erfüllt alle Anforderungen von BfU, TÜV und IAS.

Vertretung für die Schweiz: 
Montana-Sport GmbH, 6052 Hergiswil